

CAI  
EP150  
-82P55

3 1761 11555030 3









CAI  
Episo  
-82P55

Government  
Publications

THE PROVISIONS OF THE POLICY OF THE

GOVERNMENT OF CANADA

ESTABLISHING

THE FEDERAL ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND REVIEW PROCESS





CAI  
EP150  
-82P55

## THE FEDERAL ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND REVIEW PROCESS

On Thursday, March 14, 1974, the then Minister of the Environment, the Honourable Jack Davis, announced in the House of Commons the adoption of a Policy, by the Government of Canada, whereby "beginning April 1, 1974 federal government projects will be screened to ensure that they do the least possible damage to our natural environment".

The Policy required that:

1. An environmental assessment and review process be established within the federal government to ensure that departments and agencies:
  - a) take environmental matters into account throughout the planning and implementation of projects, programs and activities initiated by the department or agency, or for which federal funds are solicited or for which federal property is required;
  - b) undertake or procure an assessment of potential environmental effects on time before commitments or irrevocable decisions are made for all undertakings which may have an adverse effect on the environment;
  - c) submit the assessments made for all major undertakings that will have a significant effect on the environment to the Department of the Environment for review;
  - d) incorporate the results of environmental assessments and reviews in the design, construction, implementation and operation of projects, giving environmental problems the same degree of consideration as that given to economic, social, engineering and other concerns; and
  - e) include in program forecasts and annual estimates the funds necessary to carry out the intent of this policy and program.
2. Proprietary crown corporations and regulatory agencies be invited to participate in the environmental assessment and review process.
3. The Minister of the Environment in cooperation with other Ministers establish:
  - a) a procedure for administering the environmental assessment and review process including arrangements for the public to comment on the environmental issues, with provision for public meetings when appropriate;
  - b) an Environmental Assessment Panel consisting of qualified personnel from within the Department of the Environment, with arrangements for the appointment of a member of a department whose case is under review for the period of that review, and with terms of reference;





- c) in special cases, an Environmental Review Board external to the government service; and
  - d) a procedure for cooperating with provinces and territories in the undertaking and reviewing of environmental assessments of projects of mutual concern.
4. The Interdepartmental Committee on the Environment review the environmental assessment and review process at the end of its first year of operation and make such recommendations to Cabinet through the Minister of the Environment as it deemed appropriate.
5. An Environmental Assessment Panel be established, with the following composition and functions:

a) Composition

The Environmental Assessment Panel would be made up of especially qualified personnel from within the Department of the Environment. A department whose prediction statement is before the Panel could also appoint a member for the period of time that their case is under review.

b) Functions

- i) to administer this environmental assessment program.
- ii) to issue guidelines and provide advice on methodology for departments, agencies and others carrying out environmental assessments and preparing prediction statements.
- iii) to determine the completeness and acceptability of the environmental prediction statements submitted to it.
- iv) to require submitting departments or agencies to provide background information from their studies so that the Panel can carry out its responsibilities.
- v) to obtain such information and expert opinion as it requires for the analysis of the prediction statements submitted to it.
- vi) to make the environmental prediction statements submitted for review available to the public (unless otherwise directed by the Minister of the responsible department in consultation with the Minister of the Environment) and to provide sufficient time for public response, recognizing the need to avoid unnecessary delay in completing the review.
- vii) to evaluate the environmental prediction statement and identify the deficiencies in the assessment, if any; to determine the adequacy and appropriateness of the measures proposed to mitigate and ameliorate the adverse effects and enhance the benefits; and to draw conclusions.



Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115550303>



- viii) to make appropriate recommendations to the Minister of the Environment.

### PROCESS AMPLIFICATIONS

In early 1977, at the end of the third year of operation of the Environmental Assessment and Review Process (EARP), there was an identified need to introduce certain modifications to the provisions of the Process. Due, in the main, to the experience gained in the administration of the Process and the review by the Interdepartmental Committee on the Environment, it was felt that it would be advantageous to define certain terms, to adjust certain existing provisions and to provide for the allocation of environmental assessment costs as between the federal government and project proponents.

Consequently the provisions of the Policy were broadened to include the following items.

#### 1. DEFINITIONS

- a) Environmental Baseline Studies are projects undertaken to acquire Environmental Baseline Information which has been defined as a description of environmental properties and processes within a specifically defined area taking into account the dynamic and inter-active nature of ecosystems, which will allow the identification of possible environmental impacts resulting from any anticipated intrusion by man within a specified time-frame, to meet the requirements of the EARP.
- b) Accelerated Baseline Studies are special cases that will arise when an unforeseen undertaking disrupts previously established programs of baseline studies so that a need is created for an accelerated pace of work or for more detailed baseline data than was originally planned.
- c) Environmental Evaluation Reports. The environmental evaluation reports required by the EARP consist of an appraisal of the effects that the proposed project might have on the biological regime and the physical and socio-economic environment. Thus, baseline data is combined with knowledge of the project itself and such site-specific environmental studies as required.
- d) Government Expertise is the set of skills and capabilities acquired by government in the course of conducting scientific research. Some of these skills and capabilities are unique to the government.
- e) Assessment Procedure. This consists of assessing the adequacy and accuracy of the statement itself and the rendering of advice to Ministers with respect to the project. The advice will range from a recommendation that Ministers allow the project to proceed, with or without stipulations, to a recommendation for outright refusal.







f) Surveillance

i) Proponent Inspection and Reporting

This consists of submitting plans and operational information, conducting planned repetitive tests and inspections of effluents, emissions, wastes and environmental conditions as indicated in the stipulations resulting from the assessment procedure in addition to those required by law. These stipulations are a condition of acceptance and they could cover both construction and operation of the project.

ii) Verification and Enforcement

This consists of routine policing of the performance of the proponent with respect to the stipulations. This is accomplished by the government reviewing the data submitted under f (i), conducting inspections of the location from time-to-time and taking and testing of samples as far as necessary.

iii) Monitoring Studies

These consist of the observation of those environmental systems and components likely to be affected by the activity in question. These studies are conducted as the need arises after a project has been completed and/or is in operation. The intention is to test the predictions and to improve the quality of baseline information.

2. PROCESS ADJUSTMENTS

The Process was adjusted with regard to:

- A) the appointment of panel members from organizations other than the Department of Fisheries and the Environment and the initiating department by:
  - i) the Chairman of the Environmental Assessment Panel who may select panel members from within the federal Public Service in agreement with the representative from the department initiating the project and with the other department whose expertise is desired; and
  - ii) the Minister of Fisheries and the Environment who may appoint panel members from outside the federal Public Service in an agreement with the Minister of the initiating department;
- B) strengthening the existing review mechanism to provide the Minister of Fisheries and the Environment with sufficient information on federal projects assessed by the initiating departments themselves to evaluate the effectiveness of this phase of the Environmental Assessment Process; procedures for implementation will be developed







jointly with each department and agency significantly involved with the Process; and

- C) ensuring that federal departments and agencies provide information on, and seek public response to their projects early in the planning stage before vital decisions are taken that may be difficult to alter regardless of public opinion.

### 3. COSTS ALLOCATION

With respect to the allocation of environmental assessment costs as between the federal government and project proponents the following conditions are to apply:

- a) where practicable, the allocation of financial responsibility be made in accord with the principle that the polluter, or potential polluter pays; and, that consequently, where government services are provided in support of a specific project, the proponent should bear those costs that are clearly incremental to a department's normal budgetary expenditures;
- b) to avoid the practical problems that could possibly result from the polluter-pay principle, the guidelines for the allocation of financial responsibility be as follows:
  - i) as defined in Section 1 above, the federal government would bear the costs of:
    - baseline studies
    - the assessment procedure
    - verification and enforcement
    - monitoring studies
  - ii) as defined in Section 1, the proponent should bear the costs of:
    - preparing the environmental evaluation reports
    - any expertise unique to the government that is required to prepare these reports
    - proponents inspection and reporting
  - iii) the government and the proponent share the cost of accelerated baseline studies, as defined in Section 1, the incremental cost caused by acceleration being charged to the proponent.
- c) initiating departments are to apply, to the extent practical, the concept that, costs for which a proponent would be ultimately responsible should not be incurred without a guarantee from the proponent that full payment will be forthcoming within the fiscal year in question, and on the understanding that applications not be processed until all outstanding costs have been recovered.





POLITIQUE DU GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTABLISSANT

LE PROCESSUS FÉDÉRAL D'ÉVALUATION ET D'EXAMEN EN MATIÈRE  
D'ENVIRONNEMENT





## PROCESSUS FÉDÉRAL d'ÉVALUATION ET D'EXAMEN EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT

Le jeudi 14 mars 1974, le ministre de l'Environnement, M. Jack Davis, annonçait à la Chambre des Communes l'adoption par le gouvernement du Canada d'une politique qui prévoyait qu'"à compter du 1er avril 1974 les projets du gouvernement fédéral seraient examinés afin de s'assurer qu'ils causent le moins de dommages possible à notre milieu naturel".

La politique prévoyait

1. qu'un processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement serait créé au palier fédéral pour que les ministères et les organismes
  - a) prennent les questions environnementales en considération tout au cours de la planification et de la mise en oeuvre des activités, des programmes et des projets qu'ils lancent, qui reçoivent des subventions fédérales ou qui mettent la propriété fédérale en cause;
  - b) entreprennent ou fassent faire une évaluation des effets possibles sur l'environnement avant que des décisions ou des engagements irrévocables ne soient pris pour toute activité susceptible de nuire à l'environnement;
  - c) soumettent à l'étude du ministère de l'environnement les évaluations faites pour toutes les grandes activités qui auront un effet important sur l'environnement;
  - d) intègrent les résultats des évaluations et des examens en matière d'environnement à la conception, à la construction, à la mise en oeuvre et à l'exploitation des projets en accordant aux problèmes environnementaux la même importance qu'aux problèmes économiques, sociaux, techniques; et
  - e) incluent dans les prévisions du programme et le budget annuel les fonds nécessaires pour mettre en application l'intention de cette politique et de ce programme;
2. que les corporations de propriétaire et les organismes de réglementation soient invités à participer au processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement;
3. que le ministre de l'Environnement, en collaboration avec d'autres ministres, établisse
  - a) un mode d'administration du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement, y compris des dispositions pour que le public puisse donner son avis au sujet des questions environnementales ainsi que pour la tenue d'audiences publiques, au besoin;





- b) une commission d'évaluation environnementale composée d'employés compétents du ministère de l'Environnement, des dispositions pour la nomination d'un membre du ministère dont le projet fait l'objet de l'examen pour la durée de cet examen, et le mandat de la Commission;
  - c) dans certain cas, un conseil d'examen environnemental composé de membres choisis hors de la fonction publique;
  - d) une méthode de collaboration avec les provinces et les territoires pour la réalisation et l'examen des évaluations environnementales des projets d'intérêt commun;
4. que le comité interministériel de l'environnement étudie le processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement à la fin de sa première année d'application et fasse les recommandations qu'il juge nécessaire au Conseil des ministres, par l'intermédiaire du ministre de l'Environnement;
5. qu'une commission d'évaluation environnementale soit créée;

a) Composition

La commission d'évaluation environnementale sera composée d'employés particulièrement qualifiés du ministère de l'Environnement. Le ministère dont l'énoncé des incidences environnementales est examiné par la commission peut aussi nommer un membre pour la durée de l'examen de son projet.

b) Fonctions

- i) administrer le programme d'évaluation environnementale;
- ii) publier des directives et donner des conseils au sujet de la marche à suivre aux ministères, aux organismes et aux autres intéressés qui font des évaluations environnementales et préparent des énoncés des incidences environnementales;
- iii) déterminer si l'énoncé des incidences environnementales qui lui est présenté est complet et valable;
- iv) demander aux ministères ou aux organismes qui présentent un énoncé de donner des renseignements tirés de leurs études de manière à ce que la commission puisse remplir son mandat;
- v) obtenir les renseignements et les avis d'experts dont elle a besoin pour l'analyse des énoncés des incidences environnementales qui lui sont présentés;
- vi) rendre public l'énoncé des incidences environnementales présenté pour examen (à moins qu'il en soit décidé autrement par le ministre chargé du ministère responsable après





consultation avec le ministre de l'Environnement) et accorder une période de temps suffisante pour obtenir les commentaires du public tout en reconnaissant la nécessité d'éviter tout retard inutile dans la réalisation de l'examen;

- vii) évaluer l'énoncé des incidences environnementales et déterminer les lacunes de l'évaluation, s'il y en a; déterminer la suffisance et l'à-propos des mesures proposées pour contrer et atténuer les effets négatifs et accroître les avantages; et tirer des conclusions;
- viii) présenter des recommandations appropriées au ministre de l'Environnement.

### ÉLARGISSEMENT DU PROCESSUS

Au début de 1977, à la fin de la troisième année d'application du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE), le besoin d'apporter certaines modifications aux dispositions du processus s'est fait sentir. A cause, principalement, de l'expérience acquise au cours de l'administration du Processus et de l'examen du comité interministériel de l'environnement, on a estimé qu'il serait avantageux de définir certains termes, de corriger certaines dispositions existantes et de prévoir la répartition des coûts de l'évaluation environnementale entre le gouvernement fédéral et les promoteurs de projets.

En conséquence, les dispositions de la politique ont été élargies pour inclure les points qui suivent:

#### 1. DÉFINITIONS

- a) Les études environnementales de base sont entreprises pour obtenir l'information de base sur l'environnement, soit, selon la définition, une description des propriétés et des processus environnementaux dans une région donnée, compte tenu du caractère dynamique et de l'interaction des écosystèmes; elles permettent de déterminer les effets possibles sur l'environnement de toute intrusion prévue de l'homme dans une période donnée pour répondre aux besoins du PEEE.
- b) Les études de base accélérées sont des études spéciales qui sont faites lorsqu'une activité imprévue interrompt les programmes des études de base déjà établis et provoque ainsi la nécessité d'accélérer le rythme de travail ou d'obtenir des données de base plus détaillées qu'il n'était prévu.
- c) Rapports d'évaluation environnementale. Les rapports d'évaluation environnementale exigés par le PEEE consistent en une évaluation des effets que le projet peut avoir sur le régime biologique et





l'environnement physique et soci-économique. Ainsi, les données de base sont jointes aux données du projet lui-même et aux études ponctuelles nécessaires.

- d) La compétence gouvernementale est l'ensemble des aptitudes et des moyens acquis par le gouvernement au cours de la réalisation des recherches scientifiques. Certains de ces moyens et de ces aptitudes sont propres au gouvernement.
- e) Procédure d'évaluation. Elle consiste à évaluer l'à-propos et l'exactitude de l'énoncé et à donner aux ministres une recommandation au sujet du projet. Cette recommandation peut varier de l'autorisation du projet par les ministres, avec ou sans restrictions, au refus catégorique.
- f) Surveillance
  - i) Inspection et rapports du promoteur

Il s'agit de présenter des plans et des données opérationnelles, de procéder aux tests répétitifs aussi qu'aux inspections prévues des effluents, des rejets, des déchets et des conditions environnementales comme déterminé dans les conditions fixées pendant la procédure d'évaluation en plus de celles déjà prévues par la loi. Ces conditions sont un élément de l'acceptation du projet et elles peuvent s'appliquer tant à la construction qu'à l'exploitation du projet.
  - ii) Vérification et mise en vigueur

Cela comprend une supervision courante de l'application des conditions imposées au promoteur. Le gouvernement exerce cette supervision en étudiant les données présentées conformément à f(i), en procédant à des inspections sur les lieux de temps à autre, en prélevant des échantillons et en faisant subir au besoin des tests à ces derniers.
  - iii) Études de surveillance

Ces études consistent à observer des systèmes et des éléments environnementaux qui seront vraisemblablement touchés par l'activité en question. Elles sont faites, au besoin, pendant ou après la réalisation d'un projet ou les deux. Elles visent à vérifier les prévisions et à améliorer la qualité des données de base.

## 2. MODIFICATIONS AU PROCESSUS

Le processus a été modifié de manière à

- A) permettre la nomination comme membres d'une commission de personnes appartenant à des organismes autres que le ministère des Pêches et de l'Environnement et le ministère responsable, de façon que:



- a) le président de la Commission d'évaluation environnementale puisse choisir, pour siéger à la Commission, des personnes faisant partie de la fonction publique, de concert avec le représentant du ministère responsable du projet et de l'autre ministère dont les connaissances spécialisées sont désirées;
  - b) le ministre des Pêches et de l'Environnement de concert avec le dirigeant du ministère responsable, puisse nommer à la Commission des personnes ne faisant pas partie de la fonction publique;
- B) renforcer le mécanisme de révision existant afin de fournir au ministre des Pêches et de l'Environnement l'information suffisante, concernant les projets fédéraux évalués par les ministères responsables eux-mêmes, information nécessaire pour évaluer l'efficacité de cette phase d'auto-évaluation environnementale du processus. Les modalités d'application seront établies conjointement avec chaque ministère et organisme participant étroitement au processus;
- C) s'assurer que les ministères et organismes fédéraux cherchent à connaître la réaction du public à l'égard de leurs projets dès les premières phases de la planification, avant que ne soient prises des décisions vitales qu'il pourrait être difficile de changer quelle que soit l'opinion du public, et fournissent des renseignements à ce sujet.

### 3. RÉPARTITION DES COÛTS

A la répartition des coûts de l'évaluation environnementale entre le gouvernement fédéral et les promoteurs, les conditions suivantes s'appliqueront:

- a) dans la mesure du possible, la répartition du coût de l'évaluation environnementale sera faite selon le principe que le pollueur éventuel paie; en conséquence, lorsque le gouvernement fournit des services pour un projet donné, le promoteur devra assumer les coûts qui sont manifestement en excédent du budget ordinaire du ministère;
- b) afin d'éviter le problème que pourrait poser l'application du principe selon lequel le pollueur paie, les directives suivantes régissent la répartition du fardeau financier:
  - i) comme l'indique la section 1, le gouvernement fédéral assumera les coûts:
    - des études de base,
    - de la procédure d'évaluation
    - de la vérification et de la mise en application
    - des études de surveillance
  - ii) comme l'indique la section 1, le promoteur doit assumer les coûts





- de la préparation des rapports d'évaluation environnementale,
  - de toute compétence propre au gouvernement nécessaire pour la préparation des rapports,
  - de l'inspection et des rapports qu'il fait;
- iii) le gouvernement et le promoteur partagent le coût des études de base accélérées, définies à la section 1, le coût en sus causé par l'accélération étant assumé par le promoteur;
- c) les ministères responsables doivent appliquer, dans la mesure du possible, le principe selon lequel les dépenses que le promoteur d'un projet devra assumer ne seront engagées que sous réserve d'une garantie de la part dudit promoteur que tous les paiements seront effectués au cours de l'année financière en question et qu'il soit entendu qu'il ne sera pas donné suite aux demandes tant que toutes les dépenses n'auront pas été recouvrées.



**Amberg®**

⊗ ESSELTE

57505

MADE IN U.S.A.



0 78787 57505 9